KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 mars 2000

om den stödordning som har införts genom ”artikel 29b i lagen av den 30 december 1970 om ekonomisk tillväxt, ändrad genom förordning av den 25 juni 1992”, och som Belgien har genomfört

[delgivet med nr K (2000) 1007]

(Endast de franska och nederländska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2000/472/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket i detta,

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a i detta,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om de närmare bestämmelserna för tillämpning av artikel 93 i EG-fördraget [1], särskilt artikel 14 i detta,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig, och

av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

(1) Den 11 mars 1991 underrättades kommissionen av Belgien i enlighet med artikel 88.3 i fördraget om ett utkast till förordning avseende ändring av den belgiska lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970 (N 144/91) [2]. I artiklarna 17, 18 och 19 i utkastet föreskrevs nya stödinstrument som skulle syfta till att stödja företag i Vallonien vilka deltar i genomförandet av europeiska industriprojekt som är föremål för specifika internationella avtal.

(2) Genom en skrivelse av den 9 juli 1991 [3] godkände kommissionen artiklarna 1–16 i den vallonska förordningen av den 25 juni 1992. Artiklarna 17, 18 och 19 i förordningen hade uttryckligen uteslutits ur beslutet om godkännande. Vad beträffar dessa artiklar anmärkte kommissionen att de var alltför otydliga och täckte alltför skilda situationer för att kommissionen skulle kunna uttala sig om dem. Kommissionen hade följaktligen betraktat anmälan som ofullständig och hade förbehållit sig rätten att pröva huruvida dessa artiklar var förenliga med tillämpningsföreskrifterna, som skulle delges kommissionen fall för fall, i enlighet med vad de belgiska myndigheterna åtagit sig.

(3) I augusti 1992 överlämnade de belgiska myndigheterna till kommissionen ”för kännedom” den slutgiltiga texten, såsom den godtagits den 25 juni 1992 [4] av det vallonska rådet, till den förordning varigenom lagen om ekonomisk tillväxt ändrades. Vid behandlingen av den slutliga texten uppdagades att vissa bestämmelser hade ändrats i förhållande till versionen i det utkast till förordning som kommissionen uttalat sig om i en skrivelse av den 9 juli 1991 [5]. Vissa ändringar var enbart redaktionella medan andra påverkade den rättsliga innebörden.

(4) I förordningens slutgiltiga text slogs artiklarna 17, 18 och 19 i utkastet till förordning ihop till en enda artikel 19. I artikel 19 i förordningen föreskrevs att det skulle införas en ny artikel 29b i lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992. Genom denna artikel (nedan kallad artikel 29b) infördes stödinstrument avsedda att stödja företag i Vallonien vilka deltar i genomförandet av europeiska industriprojekt som är föremål för de i punkt 1 angivna specifika internationella avtalen.

---

[1] EGT L 83, 27.3.1999, s. 1.

[2] Skrivelse P11/91/533/26.864 av den 11 mars 1991, registrerad av kommissionen den 14 mars 1991, som stöd nr N 144/91.

[3] Skrivelse SG(91) D/12925.

[4] Skrivelse P11/91/533/35.050 av den 7 augusti 1992.

[5] Se not 3.

(5) Till följd av att ändringarna i den version av ordningen som kommissionen tagit ställning till upptäcktes blev stödet klassificerat som icke anmält (NN 113/92).

(6) Därefter beslutade de belgiska myndigheterna att genom en skrivelse av den 22 december 1992 ([6]) anmäla vissa bestämmelser i den slutliga versionen av förordningen av den 25 juni 1992 som enligt dessa hade genomgått betydande förändringar. Artikel 19 fanns inte med bland de delgivna bestämmelserna. De belgiska myndigheterna begärde även att kommissionen skulle bekräfta att de bestämmelser som inte hade blivit föremål för några betydande förändringar och som kommissionen hade godtagit genom beslut av den 9 juli 1991, fortfarande kunde tillämpas.

(7) Genom en skrivelse av den 28 januari 1993 ([7]) besvarade kommissionens ansvariga denna begäran med att kommissionen endast godtog genomförandet av de bestämmelser i förordningen av den 25 juni 1992 som var föremål för beslutet om godkännande av den 9 juli 1991 ([8]) och vars text således inte senare hade ändrats.

(8) Genom en skrivelse av den 17 januari 1994 ([9]) informerade kommissionen de belgiska myndigheterna om att den hade beslutat att inte framföra några anmärkningar mot de ändringar i förordningen av den 25 juni 1992 (NN 113/92) som inte anmälts. Kommissionen betonade samtidigt att beslutet om att inte framföra anmärkningar inte gällde artikel 19 i förordningen genom vilken den nya artikel 29b infördes i lagen om ekonomisk tillväxt.

(9) Den 12 januari 1993 vände sig kommissionen, på grundval av information i pressen, till de belgiska myndigheterna med en begäran om kompletterande upplysningar beträffande ett stöd från regionen Vallonien som delvis skulle täcka riskerna för växelkursförluster.

(10) De regionala myndigheterna i Vallonien besvarade denna åtgärd i ett faxmeddelande den 15 mars 1993 där de angav att den vallonska regeringen hade beslutat att anslå 315 miljoner belgiska franc för att delvis täcka växelkursavvikelser under genomförandet av olika program. De belgiska myndigheterna förklarade att beslutet hade fattats den 4 juni 1992, inför antagandet av förordningen av den 25 juni 1992 om ändring av lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970. Myndigheterna preciserade slutligen att faxmeddelandet borde betraktas som en underrättelse i den mening som avses i artikel 88.3 i fördraget, om de praktiska formerna för ingripande som föreskrivs vid tillämpning av artikel 29b och att detta fall utgjorde den första tillämpningen av den artikeln.

(11) Genom en skrivelse av den 29 mars 1993 frågade kommissionen om stöd redan hade utbetalats i enlighet med artikel 29b.

(12) Genom en skrivelse av den 30 april 1993, svarade de belgiska myndigheterna att stöd faktiskt betalats ut i slutet av mars 1993. De bekräftade för övrigt att det, mycket riktigt, rörde sig om en första tillämpning av artikel 29b.

(13) Genom en skrivelse av den 2 december 1993 ([10]) upplyste kommissionen de belgiska myndigheterna om sitt beslut att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 i fördraget, beträffande stödordningen ”artikel 29b”.

(14) Beslutet att inleda förfarandet offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ([11]). Kommissionen anmodade där berörda parter att yttra sig om stödordningen.

(15) Kommissionen mottog inga yttranden från berörd tredje man.

(16) De belgiska myndigheternas officiella svar inkom till kommissionen genom en skrivelse av den 10 februari 1994 ([12]). I denna skrivelse åtog sig de belgiska myndigheterna att i enlighet med artikel 88.3 i fördraget upplysa om varje plan på att bevilja stöd enligt artikel 29b. De belgiska myndigheterna bekräftade åtagandet genom en skrivelse av den 6 april 1994 ([13]).

(17) Genom en skrivelse av den 26 maj 1994 ([14]) krävde de ansvariga på kommissionen att artikel 29b skulle upphävas. Genom en skrivelse av den 16 juni 1994 ([15]) gjorde de belgiska myndigheterna gällande att då de parlamentariska förfarandena är tungrodda är det i praktiken inte så lätt att upphäva artikel 29b. Genom en skrivelse av den 30 januari 1996 underrättade de belgiska myndigheterna kommissionen om sitt beslut att inleda det parlamentariska förfarandet för att avskaffa artikel 29b. Genom en skrivelse av den 29 februari 1996 ([16]) tog kommissionen del av de belgiska myndigheternas beslut om att avskaffa artikel 29b.

(18) Genom skrivelser av den 10 maj 1996 ([17]), 10 juli 1996 ([18]), 2 juli 1997 ([19]) samt den 26 november 1997 ([20]) informerade de belgiska myndigheterna kommissionen om att framsteg gjorts i det parlamentariska förfarandet för upphävande av artikel 29b. Genom en skrivelse av den 13 februari 1998 ([21]) underrättade de belgiska myndigheterna kommissionen om att det val-

([6]) Skrivelse P11/91/533/37.107.
([7]) Skrivelse DG IV.E.3-D/06258.
([8]) Se not 3.
([9]) Skrivelse SG(94) D/607.
([10]) Skrivelse SG(93) D/19520.
([11]) EGT C 170, 23.6.1994, s. 5.
([12]) Skrivelse P11/91/533/43927.
([13]) Skrivelse P11/91/533/44.740.
([14]) Skrivelse D/4596.
([15]) Skrivelse P11/91/533/45.789.
([16]) Skrivelse DG IV.E.3-D/13056.
([17]) Skrivelse P12/533/54.981.
([18]) Skrivelse P12/55.773.
([19]) Skrivelse P12/61.758.
([20]) Skrivelse P12/64.012.
([21]) Skrivelse P12/533/65.339.

lonska rådet hade avskaffat artikel 29b i lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992, samt om att beslutet hade offentliggjorts i le Moniteur belge den 4 februari 1998.

(19) Genom en skrivelse av den 10 juni 1998 ([22]) begärde kommissionens ansvariga att de belgiska myndigheterna skulle tillhandahålla en lista över de företag som åtnjutit stöd med tillämpning av artikel 29b. Genom en skrivelse av den 20 augusti 1998 och en av den 9 november 1998 ([23]), fick kommissionen de begärda upplysningarna.

II. DETALJERAD BESKRIVNING AV STÖDET

(20) I artikel 29b föreskrivs stöd till förmån för vallonska företag vilka deltar i genomförandet av europeiska industriprojekt som är föremål för specifika internationella avtal. Stödet kan ha följande former:

a) Garanti mot växelkursrisker, baserad på en kurs som bestämts av den vallonska regeringen och på de villkor som denna fastställer.

b) Garanti mot oförutsedd utveckling av prisindex, på de villkor som den vallonska regeringen fastställer.

c) Finansiering i form av lån som kan återkrävas eller av åtaganden om att täcka finansieringskostnader på högst 50 % av de tillgångar som belånats för att verkställa avtalet, på de villkor som den vallonska regeringen fastställer.

(21) I sitt beslut att inleda ett förfarande i enlighet med artikel 88.2 i fördraget ([24]) gav kommissionen uttryck för tvivel om huruvida stödet var lagenligt och förenligt med den gemensamma marknaden.

(22) *Frågan om stödets lagenlighet.*

Kommissionen ansåg att den vallonska regeringens beslut av den 4 juni 1992 om att bevilja stöd med tillämpning av artikel 29b var olagligt därför att det inte hade delgetts. Kommissionen anser att ett stöd har beviljats vid den tidpunkt då beslutet härom fattats av en behörig myndighet och inte vid den tidpunkt då stödet effektivt erlagts ([25]). Faxmeddelandet från den 15 mars 1993, i vilket de belgiska myndigheterna förklarade att de upplysningar som fanns däri skulle betraktas som en anmälan i den mening som avses i artikel 88.3 i fördraget, avsändes långt efter den dag då de vallonska myndigheterna hade beslutat att bevilja stöd enligt artikel 29b (dvs. den 4 juni 1992).

(23) *Frågan om stödet är oförenligt med den gemensamma marknaden.*

Artikel 29b (garanti mot växelkursrisker, garanti mot en oförutsedd utveckling av prisindex, finansiering eller övertagande av belånade tillgångar för verkställande av avtalet) gjorde det möjligt för de belgiska myndigheterna att bevilja funktionellt stöd i Vallonien, en region som endast till en del kan komma i åtnjutande av stödordningen i artikel 87.3 c i fördraget.

I enlighet med de gemenskapsregler som är tillämpliga på nationellt regionalstöd denna dag är funktionellt stöd endast tillåtet i de regioner som omnämns i artikel 87.3 a i fördraget och enbart undantagsvis och under vissa förutsättningar ([26]).

III. KOMMENTARER FRÅN BELGIEN

(24) Genom en skrivelse av den 10 februari 1994 ([27]) motsatte sig de belgiska myndigheterna att det av dem i enlighet med artikel 29b beviljade stödet skulle vara olagligt, under åberopande av följande argument:

a) Genom en skrivelse av den 9 juli 1991 ([28]) hade kommissionen godkänt utkastet till förordning om ändring av lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970 och samtidigt angett att den inte kunde uttala sig om artiklarna 17, 18 och 19 samt att den i varje enskilt fall skulle pröva om dessa artiklar var förenliga med den gemensamma marknaden.

b) Den slutliga versionen av den förordning som antagits av vallonska rådet den 25 juni 1992 skilde sig från den version av förordningen som kommissionen hade uttalat sig om, men det var fråga om mindre ändringar. Vad angår artiklarna 17, 18 och 19 förelåg inga materiella ändringar. Ändringarna bestod främst i att tre artiklar gjorts om till en enda artikel 19. De övriga ändringarna var av rent redaktionell karaktär. Genom en skrivelse av den 29 januari 1993 ([29]) godtog kommissionen genomförandet av de åtgärder som den hade godkänt genom en skrivelse av den 9 juli 1991. I denna skrivelse avslöjade kommissionen också vilka artiklar i den slutliga versionen av förordningen som den betraktade som ändrade vad avser sakinnehållet och som skulle bli föremål för ett nytt tillståndsförfarande. Dock fanns inte artikel 19 med bland dessa artiklar.

([22]) Skrivelse D/52407.
([23]) Skrivelse P11/533/68.255 och P11/533/69.298.
([24]) Skrivelse SG(93) D/19520.
([25]) Kommissionens skrivelse till medlemsstaterna av den 27 april 1989 (Skrivelse SG(89) D/5521).
([26]) Kommissionens meddelande om metoden för tillämpning av artikel 92.3 a och c, i fördraget på regionalstöd (EGT C 212, 12.8.1988, s. 2) och vägledande direktiv om statligt stöd med regionalt syfte (EGT C 74, 10.3.1998, s. 9).
([27]) Se not 12.
([28]) Se not 3.
([29]) Skrivelse DG IV.E.3-D/06258.

c) Eftersom det inte hade blivit klarlagt om artikel 19 i den slutliga versionen måste prövas på nytt, ansåg de belgiska myndigheterna att det tillstånd man erhållit av kommissionen för att genomföra de åtgärder som blivit godkända den 9 juli 1991 även avsåg denna artikel.

(25) De belgiska myndigheterna kommenterade inte det av kommissionen uttryckta tvivlet om huruvida stödordningen var förenlig med den gemensamma marknaden.

(26) Genom en skrivelse av den 13 februari 1998 ([30]) informerades kommissionen om att det vallonska rådet hade avskaffat artikel 29b i lagen om ekonomisk tillväxt, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992.

IV. **BEDÖMNING AV STÖDET**

Förekomst av stöd

(27) Kommissionen anser att den stödordning som infördes genom ”artikel 29b i lagen av den 30 december 1970 om ekonomisk tillväxt, ändrad genom förordningen av 25 juni 1992” utgör ett statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i fördraget därför att den uppfyller alla de villkor för tillämpning som anges i artikel 87.1 i fördraget av skäl som följer nedan.

(28) *Stöd av vilket slag det än är:* Stöd enligt ordningen beviljas i form av garantier och lån som kan återkrävas.

(29) *Stöd:* Stödordningen innehåller inte några bestämmelser som tvingar mottagarna av garantierna att erlägga någon avgift för dessa. Det föreskrivs inte heller att mottagarna skall bära några kostnader eller betala ränta för lån som beviljats enligt stödordningen. Att garantier som ställts kan ge upphov till en betydande överföring av medel till en mottagare av stöd illustreras genom att de vallonska myndigheterna i ett faxmeddelande den 15 mars 1993 bekräftade att den vallonska regeringen beslutat anslå 315 miljoner belgiska franc (omkring 7,8 miljoner euro) för partiell täckning av avvikelser mellan växelkurserna.

(30) *Stöd som beviljas av staten eller med hjälp av statliga medel:* I detta fall är det den vallonska regeringen som beviljar stödet. Stödet finansieras även via regionen Valloniens budget.

(31) *Stöd som gynnar vissa företag:* Selektivitetskriteriet uppfylls därför att stödet ges uteslutande till företag som är belägna i regionen Vallonien och som deltar i europeiska industriprojekt som omfattas av specifika internationella avtal.

(32) *Stödet snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen:* Garantierna skyddar stödmottagarna mot de följder som växelkursernas och andra ekonomiska indikatorers (som t.ex. arbetskostnadernas) ofördelaktiga rörelser kan få för deras verksamhet. På detta sätt skyddas mottagarna mot de allmänna ekonomiska variablernas fluktuationer som normalt ingår i marknadskrafternas fria spel. Detta stöd gynnar följaktligen stödmottagarna på ett artificiellt sätt i jämförelse med konkurrenterna som måste konfronteras med samma situation men utan stöd. Att bevilja räntefria lån enligt stödordningen gynnar på samma sätt stödmottagarna artificiellt i jämförelse med övriga konkurrenter som måste erlägga marknadsränta för att erhålla finansiering med motsvarande belopp på kapitalmarknaden. Det är uppenbart att om denna typ av förmåner ges till vissa konkurrenter i stället för till andra skulle detta kunna snedvrida konkurrensen.

(33) *Stöden snedvrider konkurrensen i den utsträckning de påverkar handeln mellan medlemsstaterna:* I ett fall med en stödordning som artikel 29b (till skillnad från *ad hoc*-stöd) fann Europeiska gemenskapernas domstol följande: ”I motiveringen till sitt beslut om ett *stödprogram är förenligt* med den gemensamma marknaden kan kommissionen *begränsa sig* till att studera ifrågavarande programs kännetecken när den bedömer om programmet, med hänsyn till stödets höga belopp eller procentsatser, investeringarnas eller andra i programmet föreskrivna åtgärders kännetecken, tillförsäkrar mottagarna en avsevärd fördel i jämförelse med deras konkurrenter och är av *den karaktären* att det väsentligen gynnar företag som deltar i handeln mellan medlemsstater” (kursivering tillagd) ([31]).

Artikel 29b kan tillämpas inom alla sektorer (med undantag för dem på vilka särskilda gemenskapsregler om statligt stöd skall tillämpas). Det är således givet att stödordningen även skulle kunna tillämpas på företag som ägnar sig åt ekonomisk verksamhet som är föremål för handel mellan medlemsstater.

Frågan om stödets lagenlighet

(34) De belgiska myndigheterna bestred i sin skrivelse av den 10 februari 1994 ([32]) att det stöd de beviljat enligt artikel 29b skulle vara olagligt och motiverade detta med att kommissionen godkänt stödet genom en skrivelse av den 28 januari 1993 ([33]).

([30]) Se not 21.

([31]) Dom av den 4 oktober 1987 i målet 248/84 Förbundsrepubliken Tyskland mot kommissionen, Rec. 1987, s. 4013.

([32]) Se not 12.

([33]) Se not 29.

(35) Kommissionens skrivelse av den 28 januari 1993 innehåller följande stycke: ”Kommissionen har härmed äran att meddela Er att den förbinder sig att genomföra de anmälda åtgärder som blev föremål för beslutet om godkännande av den 9 juli 1991 (se skrivelse SG(91) D/12925) och vilkas text givetvis inte ändrats ytterligare efter detta datum.”

(36) Artikel 19 i förordningen av den 25 juni 1992 om ändring av lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970 ([34]) uppfyller inte något av de två villkor som specificerats av kommissionen:

a) Besluetet om godkännande av den 9 juli 1991 gällde endast artiklarna 1–16 i utkastet till förordning om ändring av lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970. Artiklarna 17, 18 och 19 i utkastet till förordning (artikel 19 i den slutliga versionen av förordningen) hade uttryckligen uteslutits.

b) De belgiska myndigheterna erkände själva i sin skrivelse att artikel 19 var en av de artiklar som hade ändrats (obetydligt) i den slutliga versionen av den förordning som antogs den 25 juni 1992 av det vallonska rådet.

(37) I sitt beslut av den 17 januari 1994 ([35]), vari godkändes de ändrade partierna i förordningen av den 25 juni 1992 (NN 113/92), upprepade kommissionen att beslutet om godkännande inte gällde artikel 19 i förordningen, varigenom den nya artikel 29b infördes i lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970.

Frågan om stödet är förenligt med den gemensamma marknaden

(38) Efter att ha slagit fast att artikel 29b utgjorde statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i fördraget prövade kommissionen dess förenlighet med ett av undantagen i artikel 87.2 i fördraget och med artikel 87.3 i fördraget.

(39) I fallet artikel 29b anser kommissionen att de undantag som anges i artikel 87.2 i fördraget inte är tillämpliga eftersom stödet inte fyller något av de syften som räknas upp i denna artikel och Belgien för övrigt inte har framfört något argument i denna riktning.

(40) Artikel 87.3 a i fördraget är inte tillämplig eftersom ingen region i Vallonien någonsin har uppfyllt villkoren för beviljande av regionalstöd med tillämpning av artikel 87.3 a i fördraget.

(41) Trots stödordningens namn, ”givande av incitament och försäkringar som skall bidra till genomförandet av europeiska industriprojekt vilka är föremål för specifika internationella överenskommelser”, anser kommissionen att artikel 87.3 b inte heller är tillämplig:

a) I artikel 29a i den belgiska lagen av den 30 december 1970 om ekonomisk tillväxt, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992, föreskrivs att de i artikel 29b i lagen nämnda stöden ”kann ges av vallonska regeringen till företag i regionen som deltar i genomförandet av ett europeiskt industriprojekt på grundval av bestämmelser angivna i ett skriftligt avtal som ingåtts mellan staten och regionen”. I stödordningen preciseras inte vilka kriterier som de vallonska myndigheterna skall använda vid bedömningen av om de olika projekten eller programmen kan komma i åtnjutande av ifrågavarande stöd. Eftersom sådana kriterier saknas ([36]) gör kommissionen den bedömningen att stödordningen är alltför vag för att kunna omfattas av undantaget i artikel 87.3 b om ”stöd för att främja genomförandet av viktiga projekt av gemensamt europeiskt intresse” (understrykning tillagd) ([37]).

b) Stödet syftar inte till att avhjälpa en allvarlig störning i Belgiens ekonomi.

Här skall även erinras om att de belgiska myndigheterna inte har begärt att något undantag skall göras för stödordningen på grundval av artikel 87.3 b.

(42) Fördragets artikel 87.3 d är inte tillämplig därför att stödordningen i fråga inte är ämnad att främja kulturen och bevarandet av kulturarvet.

(43) Med hänsyn till föregående överväganden har kommissionen prövat stödet med avseende på artikel 87.3 c i fördraget. Prövningen har föranlett kommissionen att göra följande iakttagelser:

a) Artikel 29b gör det möjligt för de belgiska myndigheterna att ge garantier eller lån till företag obero-

([34]) Artikel 19 i förordningen av den 25 juli 1992 ändrar lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970 genom att införa en ny artikel 29b.

([35]) Se not 9.

([36]) Denna brist på precision är för övrigt skälet till att kommissionen i sin skrivelse av den 9 juli 1991 (SG(91) D/12925) inte uttalade sig om stödordningen (då artiklarna 17, 18 och 19 i utkastet till förordning), utan preciserade att den avstod från att pröva förenligheten för att i stället göra det mot bakgrund av stödordningens konkreta tillämpning som skulle delges kommissionen fall för fall som Belgien hade åtagit sig att göra.

([37]) I detta sammanhang bör erinras om att följande sägs i gemenskapsramar för statligt stöd till forskning och utveckling: I samtliga fall då kommissionen i sin granskning kunnat konstatera att stöd syftar till att främja genomförandet av ett viktigt projekt av gemensamt europeiskt intresse kan detta stöd omfattas av undantaget i artikel 87.3 b (EGT C 45, 17.2.1996, s. 5, punkt 3.2).

ende av varje inledande investering och varje skapande av arbetstillfällen genom vinstgivande företag i den mening som avses i gemenskapsbestämmelser som är tillämpliga på nationellt regionalstöd denna dag ([38]).

b) Med andra ord tillåter ifrågavarande stödordning att de belgiska myndigheterna beviljar stöd för att minska stödmottagarnas löpande utgifter på det vallonska territoriet i dess helhet. Denna form av stöd utgör ”driftsstöd”.

c) Kommissionen har påpekat i flera meddelanden och särskilt i meddelandet om metoden för tillämpning av artikel 92.3 a och c på regionalstöd och i sina riktlinjer om stöd med regionalt syfte ([39]) att driftsstöd på grund av dess särskilt snedvridande effekter endast kan betraktas som förenligt med den gemensamma marknaden i de regioner som kan omfattas av artikel 87.3 a och med förbehåll för att vissa stränga villkor skall vara uppfyllda.

d) Ingen zon i regionen Vallonien uppfyller de villkor som krävs för att omfattas av artikel 87.3 a. I själva verket omfattas Vallonien endast partiellt av artikel 87.3 c.

e) Räckvidden för artikel 29b inskränker sig inte till projekt för forskning och utveckling, projekt för miljöskydd, skapande av arbetstillfällen, utbildningsprojekt, räddnings- och omstruktureringsprojekt som är förenliga med gemenskapsramarna för statligt stöd till forskning och utveckling ([40]), gemenskapsramarna för statligt stöd till miljöskydd ([41]), riktlinjerna beträffande arbetsmarknadsstöd ([42]), gemenskapsramarna för utbildningsstöd ([43]) eller de gemensamma riktlinjerna för statligt stöd till undsättning och omstrukturering av företag i svårigheter ([44]). Stödordningen är inte heller begränsad till små och medelstora företag såsom de definieras i gemenskapsramarna för statligt stöd till små och medelstora företag ([45]). Detta är skälet till att kommissionen drog den slutsatsen att det stöd som beviljats enligt artikel 29b inte heller kan omfattas av undantaget i ovan nämnda rambestämmelser och riktlinjer.

f) Slutligen bör även erinras om att de belgiska myndigheterna inte har begärt att något undantag skall göras till förmån för stödordningen på grundval av artikel 87.3 c.

Med hänsyn till föregående överväganden drar kommissionen den slutsatsen att artikel 29b i lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992, inte kan bli föremål för något av undantagen i artikel 87.3 c.

(44) På grundval av den analys som framställts i punkterna 39–43 anser kommissionen att artikel 29b i lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordning av den 25 juni 1992, inte kan bli förmål för något av de undantag som anges i artikel 87.2 och 87.3 och att artikel 29b följaktligen är oförenlig med den gemensamma marknaden.

V. **SLUTSATSER**

(45) Kommissionen konstaterar att Belgien olagligen har genomfört artikel 29b i den belgiska lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992, i strid med artikel 88.3 i fördraget.

(46) Kommissionen konstaterar vidare att artikel 29b i den belgiska lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordningen av den 25 juni 1992, är oförenlig med den gemensamma marknaden.

(47) I enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 och för att konkurrensen skall återställas skall allt statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i fördraget som har beviljats med stöd av artikel 29b, återkrävas utan dröjsmål. Det stöd som skall återkrävas innefattar ränta beräknad på grundval av ett tal som är lika med referensräntan. Återkravet skall ske i enlighet med de förfaranden som föreskrivs i belgisk rätt, såvida förfarandena tillåter omedelbar och effektiv verkställighet av kommissionens beslut. Belgien skall för detta ändamål vidta alla de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att kommissionens beslut verkställs på ett effektivt sätt.

(48) Kommissionen noterar att det vallonska rådet redan har avskaffat artikel 29b och att detta beslut offentliggjorts i le Moniteur belge den 4 februari 1998. Rådet har således redan avslutat sina åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 29b i den belgiska lagen om ekonomisk tillväxt av den 30 december 1970, ändrad genom förordning av den 25 juni 1992, är oförenlig med den gemensamma marknaden.

([38]) Se not 26.
([39]) Se not 26.
([40]) EGT C 83, 11.4.1986, s. 2 och EGT C 45, 17.2.1996, s. 5.
([41]) EGT C 72, 10.3.1994, s. 3.
([42]) EGT C 334, 12.12.1995, s. 4.
([43]) EGT C 343, 11.11.1998, s. 10.
([44]) EGT C 368, 23.12.1994, s. 12.
([45]) EGT C 213, 19.8.1992, s. 4.

Artikel 2

1. Belgien skall vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att från stödmottagarna återkräva det stöd som avses i artikel 1 och som olagligen redan utbetalats till stödmottagarna i enlighet med artikel 87.1 i fördraget.

2. Återkravet skall ske utan dröjsmål och i enlighet med förfarandena i nationell lagstiftning, förutsatt att dessa förfaranden gör det möjligt att omedelbart och effektivt verkställa detta beslut. Det stöd som skall återkrävas skall innefatta ränta som löper från den dag stödet stod till stödmottagarnas förfogande till den dag det har återbetalats. Räntan skall beräknas på grundval av den referensränta som används vid beräkningen av bidragsekvivalenten inom ramen för regionalstöd.

Artikel 3

Belgien skall inom två månader från delgivningen av detta beslut underrätta kommissionen om vilka åtgärder som har vidtagits för att följa beslutet.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Bryssel den 29 mars 2000.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen